



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1997/149
5 May 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH and
SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят третья сессия
Пункт 3 повестки дня

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

Письмо Постоянного представителя Колумбии при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве от 18 апреля 1997 года на имя
Председателя Комиссии по правам человека

Имею честь препроводить Вам как Председателю пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека заявление правительства Колумбии по поводу доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении Колумбии (E/CN.4/1997/11).

Прошу распространить настоящий меморандум в качестве документа на испанском и английском языках.

(Подпись) :

Густаво КАСТРО ГЕРРЕРО
Посол

Приложение

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА КОЛУМБИИ ПО ПОВОДУ ДОКЛАДА ВЕРХОВНОГО
КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
В ОТНОШЕНИИ КОЛУМБИИ (Е/CN.4/1997/11)

Делегация правительства Колумбии желает обратить внимание Комиссии по правам человека на то обстоятельство, что в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении Колумбии (Е/CN.4/1997/11) в разделе, содержащем общую информацию в связи с созданием Отделения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Колумбии (раздел II, пункты 4-8), ничего не говорится о том, что инициатива открытия такого отделения исходила от президента Республики Колумбии, а также на то обстоятельство, что в пунктах 5, 6, 7 и 8 доклада имеется несколько неточностей и пропусков и эти пункты не отражают фактический ход событий.

Здесь следует отметить, что как заявление Председателя Комиссии в отношении Колумбии 23 апреля 1996 года, так и Соглашение между правительством Колумбии и Верховным комиссаром прямо указывают, что инициатива создания отделения исходила от правительства Колумбии (Е/CN.4/1997/11).

В соответствии с этим наша делегация просила Председателя Комиссии обеспечить распространение меморандума, озаглавленного "Меры правительства Колумбии по созданию Отделения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека", в котором шаг за шагом излагается общая информация и история заключения Соглашения. Этот меморандум содержится в документе Е/CN.4/1997/128.
